

FOGLIETTO ILLUSTRATIVO PER IL PAZIENTE

Valutazione del tempo di transito del colon con marcatori radiopachi Transit-Pellets™

Leggere attentamente le informazioni riportate nel presente foglietto illustrativo prima di iniziare ad assumere i marcatori radiopachi Transit-Pellets™. Il presente foglietto illustrativo contiene informazioni importanti per il paziente. Utilizzare marcatori radiopachi Transit-Pellets™ nella maniera descritta nel presente foglietto illustrativo per il paziente, oppure in base alle istruzioni impartite dal medico. Conservare le presenti informazioni. Potrebbe essere necessario rileggerle più volte.

- **MOLTO IMPORTANTE:** rispettare con attenzione l'appuntamento per l'esame radiologico
- **MOLTO IMPORTANTE:** è molto importante astenersi dall'uso di qualsiasi tipo di lassativo fino a quando il medico non segnala che il test è terminato. Tra i lassativi sono inclusi stimolanti, fibre che possono formare masse fecali, supposte e clisteri salini
- Nel caso in cui occorrono maggiori informazioni o consulenze, rivolgersi al medico
- Prima di iniziare l'esame, informare il proprio medico della presenza di eventuali allergie
- Questo test è sconsigliato in caso di gravidanza effettiva o presunta, in quanto implica un esame radiologico dell'addome
- Durante la settimana dell'esame, non modificare la dieta abituale (cibo o bevande)
- Esistono diversi fattori, ad es. dieta e farmaci, che potrebbero influenzare il risultato. Prima di iniziare a prendere le capsule, informare il proprio medico nel caso in cui si stiano assumendo dei farmaci. Sarà premura del medico riferire al paziente la necessità di interrompere temporaneamente l'assunzione di farmaci
- Nel caso in cui si siano assunte troppe capsule o le capsule sbagliate, oppure se si è scordata una capsula o la si è assunta all'ora sbagliata, consultare il medico

Nel presente foglietto illustrativo per il paziente sono contenute informazioni su:

- 1) Cosa è un test del transito del colon?
- 2) Cosa contengono le capsule?
- 3) Qual è la procedura d'esame?
- 4) Come conservare i marcatori radiopachi Transit-Pellets™
- 5) Dichiarazione sui contenuti



1) Cosa è un test del transito del colon?

Un test del transito del colon con marcatori radiopachi Transit-Pellets™ viene utilizzato dal medico per effettuare la diagnosi su pazienti affetti da costipazione cronica e viene utilizzato per distinguere tra costipazione lenta e normale. Il test mostra la velocità con cui il cibo transita nell'apparato digerente. Può, inoltre, essere utilizzato in caso di diarrea cronica al fine di accertare se il disturbo è legato a transito del colon insolitamente rapido o nella norma. Oppure, il medico potrebbe fornire un altro metodo. In tal caso, chiedere al proprio medico di indicare il metodo scelto più adatto.

2) Cosa contengono le capsule?

Nella scatola, è contenuto un blister con marcatori radiopachi contenuti in sette (7) capsule. Prima dell'assunzione, all'interno della capsula sono visibili i marcatori. La capsula si dissolve e, così come i pezzi di cibo, anche i piccoli marcatori attraverseranno il tratto digerente e il colon del paziente, per poi essere espulsi attraverso le feci, così da non causare alcun danno al paziente.

3) Qual è la procedura d'esame?

L'esecuzione dell'esame radiologico il settimo giorno aiuterà il medico a contare i marcatori ancora presenti nel tratto digerente, consentendogli di stabilire la tipologia di condizione del paziente e il relativo trattamento. Sarà quindi effettuata una visita ambulatoriale con il medico per discutere dell'esito del test.

La tabella riportata di seguito mostra quando il paziente deve assumere le capsule (qualora questo non sia già specificato sull'impegnativa per effettuare l'esame), in base alla data e all'ora dell'appuntamento per l'esame radiologico. I tempi specificati di seguito sono solo esempi.

Giorno	1	2	3	4	5	6:1	6:2	7
Ora	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00	21:00	09:00
Marcatori a forma di anello	X	X	X	X	X			
Pennarello a forma di tubo						X	X	
Esame radiologico addominale								Esame radiologico

Il blister è contrassegnato con i numeri da 1 a 6. Ogni numero rappresenta un giorno nella tabella precedente. Ingoiare le capsule con acqua nell'ordine numerico riportato sul retro del blister. Una (1) capsula al giorno per i primi cinque giorni. Il sesto giorno, le capsule da assumere sono due (2), con un intervallo di 12 dodici ore l'una dall'altra (vedere tabella sopra).

Nel caso in cui si abbiano problemi a ingoiare le capsule, al posto dell'acqua, si può provare a ingoiare la capsula con altro, ad esempio qualcosa simile alla passata di mela o a dello yogurt. È possibile che la deglutizione risulti più facile con una consistenza più spessa di un alimento solido, ma morbido.

Accertarsi di rispettare scrupolosamente la tempistica indicata sul programma, incluso l'appuntamento per l'esame radiologico il settimo giorno.

4) Come conservare i marcatori radiopachi Transit-Pellets™

Conservare a temperatura ambiente normale

Tenere fuori dalla vista e dalla portata dei bambini

5) Dichiarazione sui contenuti

Capsula: Hypromellose methylcellulose E464

Marcatori: Elastosil® R 401/60 Silicone Rubber (78%), Barium Sulfate BaSO₄ powder EMPROVE (22%)

Il presente documento ha puramente scopo informativo e non deve sostituire quanto raccomandato dal proprio medico professionista.



N. lotto



Data di scadenza



Produttore:



Consultare le istruzioni per l'uso

Produttore: Medifactia AB

Indirizzo: Medifactia AB, c/o IOFFICE BUSINESS CENTER, Kungsgatan 60, 111 22 Stockholm, SWEDEN

Telefono: +46 (0)8-460 072 06

Indirizzo Web: <http://medifactia.com>

CE 0402